

2024年11月07日-堂區消息



常年期 第三十二主日

列王紀上 17:10-16
聖詠146:7, 8-9, 9-10
希伯來人書 9:24-28
馬爾谷福音12:38-44

什麼困擾耶穌

在今天的福音中，假虔誠和傲慢的行為是困擾耶穌的兩件事。

相反，祂為這個窮寡婦而鼓掌，因她將僅有的一點點都慷慨地奉獻。





◆ **我**將如何慷慨地使用我擁有的錢？

◆ **我**將如何慷慨地利用我的時間來造福他人？

◆ **我**將如何慷慨施捨他人？

梵蒂岡新聞



請為失去孩子的人祈禱

十一月 2024



教宗影片



教宗全球祈禱網絡



2024年11月意向

意向：請為失去孩子的人祈禱

祈願所有為失去子女而悲慟的父母能在團體中找到支持，並從護慰者聖神那裡獲得內心的安寧。



梵蒂岡新聞網

2024年11月06日

教宗公開接見：我們祈禱時，聖神前來扶助我們

教宗方濟各在聖伯多祿廣場主持週三公開接見活動，繼續有關聖神的省思，驚嘆於聖神如何在我們的祈禱內施展威能。

聖神不僅代我們轉求，更教我們如何為弟兄姊妹代禱。更有甚者，「祂教導我們轉求的祈禱」。教宗指出，祈禱「格外中悅天主，因為這是最不求回報、無私付出的事」。教宗驚嘆地說道：「當每一個人都為所有的人祈禱時，誠如聖盎博羅削所言，所有的人也都為每一個人祈禱；祈禱倍增。」

隨著禧年的臨近，教宗最後鼓勵大家「與護慰者聖神一起，按照天主的旨意代我們轉求」



梵蒂岡新聞網

2024年11月06日

教宗方濟各：希望是每個基督徒的禮物和責任

教宗方濟各在他的新書的序言中寫道，希望是上主的禮物，也是所有基督徒必須培養的一項任務，

《希望是夜間之光》收集了教宗關於希望的神學美德的各種演講的摘錄。

希望是上主的恩賜，也是基督徒的任務。實現希望需要一種“睜開眼睛的神秘主義”，正如偉大的神學家約翰·巴普蒂斯特·梅茨所說：知道如何在任何地方辨別希望的證據，將可能突破到不可能，知道如何分辨恩典。



人生感語

讓那道刺破沉沉黑夜的光明，在你的
內心綻放一朵朵大樂的蓮花。

小和尚手持燈盞，問師傅：“我手持光明，為什麼還能看到自己的陰影呢？”
“你把手中的燈盞舉高點，再舉高點。現在，你再看自己的陰影，有什麼變化呢？”師傅問。
“我手中的燈盞舉得越高，我身體的陰影就縮得越短、越小。”小和尚說。
“你把手中的燈盞一直舉過頭頂，看又會怎樣呢？”師傅對小和尚說。

小和尚把手中的燈盞高舉到頭頂，發現自己腳下的陰影不見了。為什麼把燈盞舉到頭頂陰影就不見了呢？“那是因為你把光明放到了自己至高無上的位置。

師傅說，“當你將光明當作內心最神聖的東西去推崇、去敬仰，光明自然會照亮你生命的每一個角落。”



所有不滿的後面，都有一個你認為的
應該。

“應該”是痛苦之源。沒有人會完全按照你的標準行動。

有一種深淵叫“應該”。如果僅僅因為對方是你的父母、孩子、姐妹兄弟、叔舅姨姑、朋友、愛人，你就認為他們應該為你做什麼，就必須對你負責任，因為他們沒有滿足你的期望，就得背負理所當然的譴責，也就是所有和你有關係的人，就自然而然地欠了你一生還不清也說不清的債務一樣。

我們每一個人，無論對方是誰，得到過幫助就應該學會感恩戴德，沒得到幫助，理所應當自己擔當，沒有人欠你。



當現實和你的預期不同時，先別急著抱怨，而是懷著好奇，問為什麼？然後再去改變可以改變的，接受不能改變的。這樣長期堅持下去，就不會經常跟自己過不去，跟別人過不去了。

如果在一段關係中，感到疲憊不堪，這關係一定有了問題。

而且問題是：你用了太多的時間對抗、逃避、煩亂；你想了太多的應該、不應該、公平、不公平、誰對誰錯；你用了太多的精力想讓對方按你的標準和管道說話、做事。

但事實上，每個人骨子裡都希望隨心所欲，所以人與人之間會有衝突，而健康的關係是在自律和任性之間找到平衡。



11月09日-慶日

早期教會經歷教難和迫害，達三百多年，終在313年得到自由。當時的君士坦丁大帝，皈依聖教，並將拉特朗宮殿獻給教宗，又於殿旁建一所大殿，供舉行禮儀之用，亦即今日之「拉特朗大殿」，又名「救主大殿」，別名「聖若翰大殿」。324年，由教宗西物斯德祝聖。

拉特朗大殿的祝聖紀念，最初只在羅馬舉行，後因它是羅馬的主教座堂（即宗徒之長、伯多祿繼承人、教宗的座堂），故被尊為「全球聖堂的母堂」。於是，自十二世紀，拉特朗大殿的祝聖紀念，便推行到普世拉丁禮的教會，作為各地教會敬愛聖座和團結一致的象徵，正如安提約基亞的聖依納爵所寫的：聖座「在這充滿愛德的整個團體（教會）中位居首席」。

祝聖拉特朗大殿





11月11日 -紀念

聖瑪爾定。都爾(主教)

馬爾定年輕時，有一天他出去。時值隆冬，朔風怒號，在城門口遇到一個貧人，衣不蔽體，渾身顫慄，向過路人乞討。走過的人，一文錢也不肯給。瑪爾定好生不忍，想佈施些銀錢，可是一摸口袋，沒有帶錢，就拔出寶劍，將自己的外套，割為兩段，一半送給那貧人，一半留給自己穿。當夜，瑪爾定在睡夢中，耶穌顯現給他，身上穿的就是瑪爾定白天送給貧人的半件外套，耶穌對他說：「瑪爾定，你雖然不過是一個望教徒，你很慷慨，把這半件衣服送給我。」

瑪爾定得了耶穌顯示的特恩，愛主之心，蓬勃如焚，就領洗入教。

“主！假如你的子民仍需要我的話，我願繼續為他們服務。我願承行你的旨意”（聖瑪爾定）



11月12日 -紀念

聖若撒法(主教、殉道)

東方禮儀的主教聖若撒法為教會團結而捨身殉道的，因為他死使東正教會的一部分與羅馬聯合。

聖若撒法在若望福音(16：2)宣講時說：“的確，要殺了你的人會以為這樣做就是向上主敬拜。”

他告訴人們：“你們想殺了我。你在街頭，橋樑，高速公路，市場，無處不在的伏擊中等我。我在這裡；我是作為牧羊人來找你們的。

你們知道我很樂意為你們獻出生命。我準備為聖伯多祿及繼任者教皇領導下的教會聯合而死。”





堂區報告



奉獻信封

2025年的奉獻信封已經準備好，將於臨期開始派發。

教友尚未領取個人奉獻信封號碼，請儘快向堂區辦事處申請。

而三年未被使用奉獻信封將被取消及重新分配。

奉獻教會是每位教友的責任和義務，這不僅是為了維持教會，而是為了傳福音，我們鼓勵教友申請個人奉獻信封，為此目的及方便堂區派發報稅收據。



11月2日阮神父、林執事、牧靈關愛組成員及一眾教友



前往聖瑪利墓園、山景墓園、伊甸墓園及皇后公園墓園為亡者祈禱；特別為已故麥振群神父、王榮和神父、去世教友及親人祈禱。今年得到贊助，有校巴隨行及豐富午餐盒。



11月3日聖母會在上禮堂舉行雙月午餐例會，是次有8位新會員加入聖母會，期待聖母媽媽繼續帶領及祝福聖母會，會員姊妹都能走上基督真理和愛的道路。

11月3日輔祭負責人Teresa Lok及主學校長Peggy Yip在下禮堂合辦輔祭訓練班，約50多小朋友參加，大家都認真及集中精神參加訓練，忘記了拍照留念，那滿滿的恩寵只能感動及回味在心中。

Coordinator of Altar servers Teresa Lok, and Coordinator of Sunday School, Peggy Yip, collaborated a training session on November at Lower Hall with more than 50 children participated. They participated in the training so concentrated that no photos were taken. The full Grace can only be remembered and touched in heart!





上主日奉獻 : \$5,137.05

教區網站奉獻: \$ 1,148.59



THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助



亞省中文學校 The Chinese Academy

亞省教育廳認可
亞省最大的祖裔語言學校
華文教育示範學校
加拿大註冊慈善機構



註冊或了解詳情

唯一與卡城公立教育局合作，提供 International Baccalaureate (IB) 中文課程的學校
高中每年級 5 學分，共可獲亞省教育廳 15 個高中學分，中文成績可用作報讀大學

- 普通話及粵語課程 (設有獎學金和助學金)
 - 主流班: 三歲至十二年級 (高中 IB 中文及 AP 中文輔導課程)
 - 初學者中文班 Chinese as a Second Language: 一至十二年級 (高中 IB 普通話初學者班)
 - 高中函授課程 Independent Studies
- 興趣班: 網上英文輔導、網上雅思培訓、數學輔導、羽毛球、親子中文唱遊
- 成人班: 交誼舞、健康舞、武式太極拳健身、普通話、粵語、中醫養生



校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm
Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:

維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9:30 am - 5 pm 星期五 Friday 9:30 am - 12:30 pm

電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級普通話、粵語語文老師及興趣班導師 請電郵履歷至本校，合則約見



電話: 403-277-3888



St. Paul's Anglo-Chinese Pre-School



天主教聖保祿中英文幼兒園



園址: 202-204, 28th Ave. Calgary, AB T2E2B1



Registry Express

Our Services Include:

- ❖ Vehicle Registrations
- ❖ Operator License Renewals
- ❖ Corporate Registry (Full Service)
- ❖ Land Title Searches (Spin)
- ❖ PPR (Personal Property Registration & Search)
- ❖ Birth, Marriage & Death Certificates
- ❖ Marriage Licenses
- ❖ Road & Knowledge Testing
- ❖ Commissioner For Oaths

Tel: 403-282-3820

North Hill Centre Mall
#1841, 163214 Avenue N.W.



LEARNING CENTRE

- ❖ **Subjects:** Math & Sciences (Physics, Chemistry, Calculus),
- ❖ **Students:** tutor students from Gr.-6 University 2nd year
- ❖ **Contact #** 403-284-3111



李子豪 | 新房定制 二手房買賣
卡爾加里專業地產經紀



Cell: 403-926-9938

贏在專業，勝在盡心

微信號：zzzihao666



馮栢明

PETE FUNG CIP, FCIP, CRM
Team Lead / Insurance Broker

Direct / 手機 (403) 850 - 2883

Email: pete.fung@insureline.com

Website: www.clearcutinsurance.ca

Address: 1911 - 34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2

Office: (403) 455 - 2260 Fax: (780) 487 - 8770

卡誠保險

Insureline



保險專才為你服務



FORMULA
AUTO SERVICES LTD

方程式
汽車服務有限公司

formula
AUTO SERVICES

- ❖ 維修保養
- ❖ 代客檢查汽車
- ❖ 專業執照技師
- ❖ 主理各類型入口及本地汽車
- ❖ 經驗豐富先進儀器

Ken Chhan

Tel: 403-291-0801

手機: 403-650-6502

[A] : 4623-12St N.E

Formula.evelyn@gmail.com

Jewels By Lisa

- ♥ Custom Design
專營珠寶鑽石代客設計
- ♥ Gemologist Appraisal
珠寶鑒定
- ♥ Jewellery & Watch repair
各類珠寶首飾手錶修理



新亞洲廣場地下125室
#125 -1622 Centre Street NW, Calgary
電話 403 277 8018
週三至週六 11:00 AM - 5:00 PM



Trustlin Accounting Services (Julie Lin)

Julie has over 10 years experience
in accounting field.
She offers Personal Tax Return and
Corporate Tax Return Services.
She also offers Bookkeeping and
Payroll Services.

有意者請联系: 王先生 (William Wang)
or 林女士 (Julie Lin)

电话: (403) 483 -8809
or (403) 456-6527 (英语, 国语)

邮箱: julie@trustlinaccounting.ca



Olive Medical Clinic

Effective June 01, 2021

Dr. John Poon Medical Clinic
Will be relocated to

Olive Medical Clinic

潘振鵬醫生診所將於
2021年6月1日
搬遷新址

Address:
地址: #272, 1623 Centre St. N.W

Phone:
電話: 403-276-8866



LS

**Chartered Professional
Accountant**

梁思樂會計事務所

Shirly Leung CPA, CGA

[A] Suite 218, 1623 Centre Street N.W.
Calgary, AB T2E 8S7

[P] 403-287-9925 Ext 114

[E] Shirly@lseto.com



真善美旅行社

GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD

SPECIALIZING IN CRUISES

國際遊輪協會特許高級遊輪
專業顧問

ECC, MCC, ACC

電話/Tel: 403-263-4033

電子郵件/Email: gogotravel@yahoo.com



駕駛學校



DRIVING SCHOOL INC.

IVAN & JENNY LAI

Instructors

教練

英語 - 粵語 - 國語

Automatic & Manual

Jenny: 403-667-1877 自動 & 手動 擋 Ivan: 403-540-4554



Certified Home Inspection

Inspected once, inspected right.

馬先生

專業房屋檢查

註冊驗屋師

Anthony Ma

Certified Master Inspector, CMI

Mold Inspector

403.629.6338

Mr.Anthony.Ma@gmail.com

英國粵語

English, Mandarin, Cantonese



Patrick Yan

Right In Hairstyling & Beauty Salon LTD.

慧妍髮型屋

星期一休息 / Monday Off

星期二至星期五 / Tue - Fri : 10 Am to 6Pm

星期六 / Saturday : 9Am to 6Pm

星期日 / Sun : 9 Am to 4Pm

720 Edmonton Tr. N.E

Tel: 403-230-1628

(由 C-Train 站乘搭5號巴士
北上直達7 Ave NE 落車)

North Calgary Location
3625 12 Street NE ♦ 403-879-8834
(Just 10 minutes from Our Lady of
Perpetual Help Church)

South Calgary Location
5502 2 Street SW ♦ 403-265-1199

Services and Prices Online

Catholic Family Owned



EVAN J. STRONG

FUNERAL SERVICES

www.evanjstrong.com

❖ 服務殯儀

❖ 經驗老練

❖ 豐儉由人

❖ 保證滿意



Mountain View Memorial Gardens

山景墓園 • 山景殯儀館

提供殯儀、墓地、墓碑服務

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403818-9975



McInnis & Holloway
Funeral Homes

PROUD TO SERVE THE CATHOLIC COMMUNITY
403-243-8200 info@mhfh.com



Chapel of the Bells
2720 Centre Street North

Park Memorial
5008 Elbow Drive S.W.

Fish Creek
14441 Bannister Road S.E.

Eastside Memorial
5388 Memorial Drive N.E.

Crowfoot
82 Crowfoot Circle N.W.

Deerfoot South
12281 40 Street S.E.

Heritage
1708 16 Avenue N.W.



LEYDEN'S FUNERAL HOME

CALGARY CHAPEL

**Funeral Home Cremation
And Reception Centre**

304 – 18 Avenue SW
www.leydens.com

*Over 75 Years of Service
In Our Catholic Community*

Tel : 403-228-4422

禮頓殯儀館

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403- 818- 9975